



## PETUNJUK PENGIRIMAN BARANG DAN TAGIHAN UNTUK SUPPLIER DOMESTIK INSTRUKSI KHUSUS

SETIAP BARANG YANG AKAN DIKIRIMKAN, HARUS DIKIRIM SECARA LENGKAP KECUALI ADA PERMINTAAN KHUSUS UNTUK ITU. INVOICE MERUPAKAN SALAH SATU SYARAT PENTING DALAM HAL PENGIRIMAN BARANG. HARAP INVOICE INI DIKIRIMKAN PADA HARI YANG SAMA DENGAN PENGIRIMAN BARANG KEPADA ALAMAT YANG TERTERA DI BAWAH INI :

| <b>ALAMAT PENGIRIMAN BARANG<br/>SEBAGAIMANA YANG TERCANTUM DALAM PO</b>  | <b>ALAMAT PENGIRIMAN TAGIHAN (INVOICE)<br/>DI KIRIM TERPISAH DARI BARANG</b>   |
|--|--|
| <p><b>PT VALE INDONESIA Tbk – SOROWAKO</b><br/>SUPPLY CHAIN MANAGEMENT<br/>RECEIVING WAREHOUSE DP14<br/>PLANT SITE SOROWAKO, SULAWESI SELATAN<br/>INDONESIA KODE POS 92984<br/>ATTN. RECEIVING SECTION<br/>PHONE 021-5249100 ext. 5405/5424</p> <p><b>PT. VALE INDONESIA, Tbk - JAKARTA</b><br/>C/O CIPTA KRIDA BAHARI<br/>Gudang C – PT. CIPTA KRIDA BAHARI<br/>Komplek Pergudangan MSA Blok C7 &amp; C8<br/>Jl. Raya Cakung Cilincing PAL II Blok A1 Kel. Sukapura,<br/>Kec. Cilincing Jakarta Utara Kode Pose 14140<br/>Telp : 021 -2945 4545 EXT: 4202/Fax : 021-2945 4546<br/>Attn: Fadly Robby Fajrin Email. <a href="mailto:fadly.robby@ckb.co.id">fadly.robby@ckb.co.id</a></p> <p><b>PT VALE INDONESIA Tbk - SURABAYA</b><br/>C/O CIPTA KRIDA BAHARI<br/>Jalan Raya Tambak Osowilangon No 81 D<br/>Central Business Park Osowilangon<br/>Kecamatan Benowo Kelurahan Tambak Osowilangon<br/>Surabaya – Indonesia Kode Pos 60191<br/>Telp : 031-9854 1000<br/>Attn: ELLY ERMAWATI Email. <a href="mailto:elly.ermawati@ckb.co.id">elly.ermawati@ckb.co.id</a></p> <p><b>PT VALE INDONESIA Tbk - MAKASSAR</b><br/>C/O CIPTA KRIDA BAHARI<br/>Jl Racing Center No. 2 Makassar Sulawesi Selatan<br/>Telp : 0411-424340<br/>Attn : RIZKY AKBAR Email. <a href="mailto:rizky.akbar@ckb.co.id">rizky.akbar@ckb.co.id</a></p> <p><b>PT VALE INDONESIA Tbk – DENPASAR</b><br/>C/O CIPTA KRIDA BAHARI<br/>Pertokoan Teras Bali No. 2 Jl By Pass Ngurah Rai<br/>Kuta Denpasar Bali, Kode Pos 80361<br/>Telp. 0361-764450 / 51<br/>Attn. LALU ZULKARNAIN Email. <a href="mailto:lulkarnaen@ckb.co.id">lulkarnaen@ckb.co.id</a></p> | <p><b>PT. VALE INDONESIA, Tbk</b><br/><b>ACCOUNT PAYABLE DEPT</b><br/>PLANT SITE, SOROWAKO<br/>SULAWESI SELATAN<br/>INDONESIA KODE POS 92984<br/>PHONE: 62-21-5249100 ext 2072<br/>ATTN : APRIANI JAPRI</p> <p><b><u>NO. NPWP (PT VALE)</u></b></p> <p>NAMA : PT VALE INDONESIA, Tbk<br/>NO. NPWP : 01 000 541 1-091 000<br/>ALAMAT :<br/>GEDUNG THE ENERGY LT. 31 LOT 11A<br/>JL. JENDERAL SUDIRMAN KAV.52-53<br/>SENAYAN KEBAYORAN BARU, JAKARTA SELATAN<br/>DKI JAKARTA</p> <p><b>PT. VALE INDONESIA, Tbk</b><br/><b>TAX DEPARTMENT</b><br/>PLANT SITE, SOROWAKO<br/>SULAWESI SELATAN<br/>INDONESIA KODE POS 92984<br/>PHONE: 62-21-5249100 ext 5086<br/>ATTN : VERDI WARDYAN</p> |

### **CARA PENGEMASAN**

1. BARANG YANG MENGANDUNG HAZARDOUS MATERIAL HARUS DISERTAI MSDS DAN DIBERI MARKING :  
"DANGEROUS CARGO (UN NO....) MSDS DITEMPELKAN PADA BAGIAN LUAR KEMASAN BARANG DENGAN AMAN
2. SEMUA MATERIAL YANG DIKIRIM HARUS DIKEMAS SECARA BENAR DAN AMAN
3. COPY PACKING SLIP HARUS DITEMPELKAN PADA PACKINGAN BARANG BAGIAN LUAR

### **CARA PENAMAAN BARANG**

PENAMAAN BARANG PADA KEMASAN BARANG HARUS JELAS, BEGITU JUGA PENAMAAN BARANG PADA DOKUMEN, SEPERTI CONTOH BERIKUT :

PT VALE INDONESIA Tbk  
P.O. NUMBER : .....  
WEIGHT : ..... Kg  
DIMENSION : ..... X ..... X ..... CM  
NO. OF CTNS ..... OF .....

### **INSTRUKSI UNTUK INVOICING DAN SURAT JALAN**

1. INVOICE + FAKTUR PAJAK (MASING-MASING 1 SET ORIGINAL DAN 1 COPY) HARUS SESUAI DENGAN NOMOR PO DAN HARUS MEMILIKI DESKRIPSI YANG JELAS TENTANG BARANG YANG DIKIRIM, TERMASUK NOMOR MATERIAL DI PO (JIKA TERSEDIA)
2. BERAT KOTOR DAN BERAT BERSIH SERTA UKURAN (PANJANG X LEBAR X TINGGI) DARI TIAP PENGIRIMAN HARUS DICANTUMKAN DI DALAM PACKING SLIP
3. JUMLAH BARANG, SATUAN DAN UKURAN YANG DIKIRIM KEPADA FORWARDER PT. VALE, HARUS SESUAI DENGAN JUMLAH YANG TERTERA PADA PACKING SLIP/SURAT JALAN
4. INVOICE DIKIRIMKAN HARUS PER DELIVERY, TIDAK BOLEH MENAGIHKAN BEBERAPA DELIVERY DALAM SATU INVOICE.
5. PTVI BERHAK UNTUK TIDAK MEMPROSES PEMBAYARAN JIKA INVOICE YANG DIKIRIM TIDAK SESUAI DENGAN KETENTUAN YANG DI SYARATKAN PADA SHIPPING INSTRUCTION INI

\*\*\* SURAT JALAN & PACKING LIST DIKIRIM LEWAT EMAIL : [PTI.-.Shipping.and.Traffic.PTVI.-.SOR@vale.com](mailto:PTI.-.Shipping.and.Traffic.PTVI.-.SOR@vale.com)

### **BANTUAN DAN INFORMASI:**

PT Vale Indonesia, Tbk  
Shipping & Traffics Dept  
Email: [PTI.-.Shipping.and.Traffic.PTVI.-.SOR@vale.com](mailto:PTI.-.Shipping.and.Traffic.PTVI.-.SOR@vale.com)